Vereinbarung

zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Bundesrepublik Deutschland über die Errichtung nebeneinanderliegender Grenzabfertigungsstellen am Grenzübergang Kreuzlingen/Konstanz-Kreuzlinger Tor¹

Abgeschlossen am 28. Juni 1967

In Kraft getreten durch Notenaustausch am 30. Oktober 1967

Art. 1

(1) Am Grenzübergang Kreuzlingen/Konstanz-Kreuzlinger Tor werden auf schweizerischem und deutschem Gebiet nebeneinanderliegende Grenzabfertigungsstellen errichtet.

(2) Die schweizerische und die deutsche Eingangs- und Ausgangsabfertigung finden bei diesen Grenzabfertigungsstellen sowohl auf schweizerischem als auch auf deutschem Gebiet statt.

Art. 2

Die Zonen umfassen für die Bediensteten des Nachbarstaates den im Gebietsstaat gelegenen Teil des Amtsplatzes, bestehend aus

- a. einem Abschnitt der Durchgangsstrasse (Kreuzlingerstrasse/Hauptstrasse) von 52,5 Metern in nördlicher und 20 Metern in südlicher Richtung, vom Grenzstein Nr. 15 aus gemessen;
- b. den Gehwegen rund um die beiderseits des genannten Strassenabschnittes gelegenen Dienstgebäude.

Art. 3

(1) Die Zollkreisdirektion Schaffhausen und das Polizeidepartement des Kantons Thurgau einerseits und die Oberfinanzdirektion Freiburg i.Br. und das Grenzschutzamt Konstanz andererseits legen im gegenseitigen Einvernehmen die Einzelheiten fest.

(2) Die Leiter der Grenzabfertigungsstellen treffen im gegenseitigen Einvernehmen die kurzfristig erforderlichen Massnahmen.

AS 1967 1649

¹ Im Sinne von Art. 4 Abs. 1 des Abk. vom 1. Juni 1961 (SR 0.631.252.913.690) zwischen der Schweiz und der Bundesrepublik Deutschland wird die gemäss der vorliegenden Vereinbarung auf deutschem Gebiet gelegene Zone der Gemeinde Kreuzlingen zugeordnet.

Art. 4

(1) Diese Vereinbarung wird gemäss Artikel 1 Absatz 4 des Abkommens vom 1. Juni 1961² durch Austausch diplomatischer Noten bestätigt und in Kraft gesetzt.

(2) Die Vereinbarung kann auf diplomatischem Wege unter Einhaltung einer Frist von 6 Monaten je auf den ersten Tag eines Monats gekündigt werden.

² SR 0.631.252.913.690